

31999R0530

L 63/6

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

12.3.1999

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 530/1999 НА СЪВЕТА
от 9 март 1999 година
относно структурна статистика за заплатите и разходите за труд

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 213 от него,

като взе предвид проекторегламента, представен от Комисията,

като има предвид, че за изпълнение на задачите, с които е натоварена, Комисията следва да бъде информирана за равнището и състава на разходите за труд и за структурата и разпределението на заплатите в държавите-членки;

като има предвид, че развитието на Общността и дейността на вътрешния пазар увеличават нуждата от сравними данни за нивото и състава на разходите за труд и за структурата и разпределението на заплатите, особено като средство за анализиране напредъка на икономическото и социалното сближаване и за извършване на надеждни и целесъобразни сравнения между държавите-членки и регионите в Общността;

като има предвид, че най-добрият метод за оценка на ситуацията по отношение разходите за труд и заплатите е събирането на статистика на Общността, като се използват хармонизираните методи и определения, както е правено в предишни случаи, за последен път за 1996 г. в случая с нивото и състава на разходите за труд съгласно Регламент (ЕО) № 23/97 ⁽¹⁾ и за 1995 г. в случая със структурата и разпределението на заплатите съгласно Регламент (ЕО) № 2744/95 ⁽²⁾;

като има предвид, че за отразяване на промените, настъпили в структурата на работната сила, в разпределението на заплатите и в състава на разходите на предприятията за възнаграждения и свързаните плащания от работодателите, статистиката следва да бъде редовно актуализирана;

като има предвид, че съгласно Регламент (ЕО) № 2223/96 ⁽³⁾, Европейската система от национални и регионални сметки в Общността (ESA-95) е справочник за стандарти, определения и счетоводни практики в държавите-членки с цел посрещане нуждите на

Общността; като има предвид, че това изисква установяване на цялостни, надеждни и сравними статистически източници на национално и регионално ниво; като има предвид, че нивата на разбивки за прилагане към променливите, са ограничени до необходимото за осигуряване на сравнимост с предишни статистики и в съответствие с националните счетоводни изисквания;

като има предвид, че Европейската централна банка (ЕЦБ) се нуждае от информация за равнището и състава на разходите за труд и за структурата, и разпределението на заплатите, за да оцени икономическото развитие в държавите-членки в контекста на единната европейска парична политика;

като има предвид, че статистическата информация в тази област е налична само в някои от държавите-членки и следователно не могат да се правят валидни сравнения; като има предвид, че статистиката на Общността следва съответно да бъде водена и резултатите да бъдат обработвани на базата на общи определения и хармонизирани методологии, като се отчетат стандартите, одобрени от съответните международни организации;

като има предвид, че понастоящем не всички държави-членки събират пълни данни в разделите М (Образование), Н (Здравеопазване и социални дейности) и О (Други дейности, свързани със социални и лични услуги в Общността); като има предвид, че следователно е подходящо евентуалното им включване в обхвата на настоящия регламент в светлината на доклада, който ще бъде представен от Комисията на база пилотни проучвания на възможностите за събиране на пълни данни в тези области;

като има предвид, че макар и значението на пълните данни за всички сектори на икономиката следва да бъде изцяло признато, то следва внимателно да се претегли спрямо възможностите за докладване и ответната тежест за отговор в определени области, особено по отношение на малките и средни предприятия (МСП); като има предвид, че следователно е удачно Комисията да извърши пилотни проучвания на възможността за събиране на пълни данни от статистическите единици с по-малко от десет наети лица и, че Съветът решава този въпрос в светлината на доклада, който следва да бъде представен от Комисията, в рамките на четири години от влизането в сила на настоящия регламент; като има предвид, че използването на административни записи може междуувременно да е от помощ и следва да се поощрява;

⁽¹⁾ ОВ L 6, 10.1.1997 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 287, 30.11.1995 г., стр. 3.

⁽³⁾ ОВ L 310, 30.11.1996 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 448/98 (ОВ L 58, 27.2.1998 г., стр. 1).

като има предвид, в съответствие с принципа за субсидиарност, че за създаването на общи статистически стандарти, позволяващи произвеждането на хармонизирана информация, е предложено действие, чиито цели могат, по силата на своя обхват или въздействие, да бъдат постигнати по-добре от Общността; като има предвид, че тези стандарти ще бъдат приложени във всяка държава-членка под ръководството на агенциите и институциите, определени да съставят статистиката на Общността;

като има предвид, че изглежда целесъобразно да се разпоредят изключения за някои държави-членки с оглед отчитането на определени технически затруднения, които тези държави срещат при събирането на някои видове информация, стига качеството на статистическата информация да не бъде сериозно засегнато;

като има предвид, че изработването на конкретна статистика на Общността се ръководи от правилата, изложени в Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета от 17 февруари 1997 г. относно статистиката на Общността ⁽¹⁾;

като има предвид, че Статистическият програмен комитет, създаден с Решение 89/382/ЕИО, Евратом ⁽²⁾ е консултиран в съответствие с член 3 от горепосоченото решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Общи разпоредби

Националните власти и Евростат изработват статистика на Общността за размера и състава на разходите за труд и за структурата и разпределението на заплатите на заетите лица в икономическите дейности, определени в член 3.

Член 2

Референтен период

1. Статистиката за размера и състава на разходите за труд се изработва за календарната 2000 година и впоследствие на четиригодишни интервали.

2. Статистиката за структурата и разпределението на заплатите се изработва за календарната 2002 година и за представителен месец от тази година, и впоследствие на четиригодишни интервали.

Член 3

Обхват

1. Статистиката обхваща всички икономически дейности, определени в раздели В (Минно дело и каменодобив), Г (Производство),

Д (Електричество, газоснабдяване и водоснабдяване), Е (Строителство), Ж (Търговия на едро и дребно; ремонт на автомобили, мотоциклети и стоки за домакинството и за лично ползване), З (Хотелиерство и ресторантьорство), И (Транспорт, складиране и комуникации), Й (Финансово посредничество), К (Имоти, отдаване под наем и стопански дейности), М (Образование), Н (Здравеопазване и социални дейности) и раздел О (Други дейности обслужващи обществото и личността) от Европейската класификация на икономическите дейности, наричана по-долу „NACE Rev. 1“, въведена с Регламент (ЕИО) № 3037/90 от 9 октомври 1990 г. относно Европейската класификация на икономическите дейности ⁽³⁾.

2. Включването на икономическите дейности, определени в раздели М (Образование), Н (Здравеопазване и социална дейност) и О (Други дейности обслужващи обществото и личността) от NACE Rev. 1 в обхвата на настоящия регламент е по избор за отчетните години 2000 и 2002. Те могат да бъдат факултативни и за следващи години съгласно процедурата, заложена в член 12, предвид резултатите от пилотните проучвания в тази област и особено, съдържащите се в Регламент (ЕО, Евратом) № 58/97 на Съвета от 20 декември 1996 г. относно структурната бизнес статистика ⁽⁴⁾.

Член 4

Предвид мнението на Статистическия програмен комитет, Комисията, в рамките на четири години от влизането в сила на настоящия регламент, съставя доклад, отчитащ резултатите от пилотните проучвания, в частност въз основа на наличните ресурси в областта на статистическите единици с по-малко от десет наети лица и го представя на Съвета. Докладът оценява прилагането на разпоредбите на настоящия регламент, касаещи единиците с по-малко от десет наети лица. Докладът оценява значението на пълните данни спрямо възможностите за отчитане и тежестта за предоставяне на данните. Ако е необходимо, Комисията може да представи на Съвета подходящи инициативи за изменение на настоящия регламент вследствие на доклада.

Член 5

Статистически единици

Събирането на статистически данни се основава на местни единици и предприятия, както е определено от Регламент (ЕИО) № 696/93 на Съвета от 15 март 1993 г. относно статистическите единици за наблюдение и анализ на производствената система на Общността ⁽⁵⁾.

⁽³⁾ ОВ L 293, 24.10.1990 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕИО) № 761/93 (ОВ L 83, 3.4.1993 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ ОВ L 14, 17.1.1997 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 76, 30.3.1993 г., стр. 1.

⁽¹⁾ ОВ L 52, 22.2.1997 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 181, 28.6.1989 г., стр. 47.

Член 6

Характеристики на изискваната информация

1. В случаите на статистика за нивото и състава на разходите за труд се предвижда информация най-малко за:

а) следните характеристики на местната единица:

- региона (на NUTS 1 ниво),
- размера на предприятието, към което принадлежи местната единица (класифициран като един от следните: 10-49, 50-249, 250-499, 500-999, 1000 или повече наети лица),
- икономическата дейност (на ниво раздел на NACE Rev. 1);

б) следните променливи:

- общи годишни разходи за труд, като се разграничават наднищи и заплати (разбити на пряко възнаграждение и премии, плащания по спестовните схеми на наетите лица, плащания за неотработени дни и наднищи, и заплати в натура), социалните вноски на работодателите (разбити на действителни и косвени социални вноски), разходи за професионално обучение, други разходи и данъци, а също и субсидии, пряко свързани с разходи за труд,
- среден годишен брой на наети лица, като се разграничават наети лица на пълно и наети лица на непълно работно време, и чираци,
- годишен брой отработени часове и годишен брой платени часове, като при всеки случай се разграничават наетите лица на пълно и наетите лица на непълно работно време, и чираците.

2. В случаите на статистика за структурата и разпределението на заплатите се предвижда информация най-малко за:

а) следните характеристики, свързани с местната единица, към наетите лица попаднали в извадката:

- региона (на NUTS 1 ниво),
- размера на предприятието, към който принадлежи местната единица (класифициран като един от следните: 10-49, 50-249, 250-499, 500-999, 1000 или повече наети лица),
- икономическата дейност (на ниво раздел на NACE Rev. 1),
- формата на икономически и финансов контрол по смисъла на Директива 80/723/ЕИО на Комисията от 25 юни

1980 г. относно прозрачността на финансовите отношения между държавите-членки и публичните предприятия ⁽¹⁾,

— видът действащ колективен трудов договор;

б) следните характеристики за всяко едно от наетите лица от извадката:

- пол,
- възраст,
- професия, класифицирана според Международната стандартна класификация на професиите,
- най-високото завършено ниво на образование и на обучение,
- продължителност на заетост в предприятието,
- пълно или непълно работно време,
- вид трудов договор;

в) следните подробности за заплатите:

- брутна заплата за представителен месец (с разграничаване на възнаграждението за извънреден труд и специалното заплащане за работа на смени),
- брутна годишна заплата за отчетната година (с разграничаване отделно на премията, изплащани на неравни интервали),
- работно време (брой часове, платени в стандартен работен месец, брой извънредни часове в месеца и полагаемия годишния отпуск).

Член 7

Събиране на данни

1. Наблюденията се осъществяват с помощта на съответните национални власти, които изработват подходящи методи за събиране на информация като отчетат тежестта за отговор, особено за малките и средни предприятия.

2. Работодателите и други лица, от които се изисква да предоставят информация, отговарят на въпросите изчерпателно и в рамките на зададеното време. Държавите-членки вземат съответните мерки за предотвратяване на нарушения на задължението за предоставяне на информацията, посочена в член 6.

3. За да се намали тежестта върху предприятията, особено върху малките и средни предприятия, не е необходимо извършването на изследвания, ако националните власти разполагат с информация от други подходящи източници или са способни да направят изчисления на необходимите данни като използват процедури за статистическо оценяване, където някои или всички характеристики не са наблюдавани за всички единици, за които се събират статистически данни.

⁽¹⁾ ОВ L 195, 29.7.1980 г., стр. 35. Директива, последно изменена с Директива 93/84/ЕИО (ОВ L 254, 12.10.1993 г., стр. 16).

Член 8

Обработка на резултатите

Националните власти обработват отговорите на въпросниците, посочени в член 7, параграф 2 или информацията от други източници, както е посочено в член 7, параграф 3, с цел получаване на сравними резултати.

Член 9

Предаване на резултатите

Резултатите се предават на Евростат в рамките на период от 18 месеца след изтичане на референтната година.

Член 10

Качество

1. Националните власти трябва да гарантират, че резултатите отразяват истинската ситуация за цялата съвкупност от единици с достатъчна степен на представителност.

2. Националните власти предават на Евростат по негова молба след всеки референтен период доклад, съдържащ цялата информация, свързана с прилагането на регламента във въпросните държави-членки, за да се даде възможност за оценка на качеството на статистиката.

Член 11

Мерки за изпълнението

Мерките, необходими за прилагането на настоящия регламент, включително мерки, отчитайки икономическите и техническите промени, и по-специално:

- i) по отношение на икономическите дейности, определени в раздели М, Н и О от NACE Rev. 1 (член 3, параграф 2);
- ii) определението и разбивката на информацията, която се предоставя (член 6);
- iii) подходящия технически формат за предаване на резултатите (член 9);
- iv) критерии за оценка на качеството (член 10);
- v) дерогиране, в надлежно обосновани случаи, за референтните 2004 г. и 2006 г., респективно (член 13, параграф 2),

се приема за всеки референтен период най-малко девет месеца преди началото на отчетния период съгласно процедурата, определена в член 12.

Член 12

Процедура

1. Комисията се подпомага от Статистическият програмнен комитет, наричан по-долу „Комитета“.

2. Представителят на Комисията представя на Комитета проект за предвидените мерки. Комитетът дава становището си по проекта в рамките на период, който председателят може да посочи в съответствие с неотложността на въпроса. Становището се предоставя от мнозинството, посочено в член 148, параграф 2 от Договора, в случай на решения, които Съветът се изисква да приеме по предложение на Комисията. Гласовете на представителите на държавите-членки в рамките на Комитета се претеглят по начина, определен в този член. Председателят не гласува.

3. а) Комисията приема предвидените мерки, ако те съответстват на становището на Комитета.

б) Ако предвидените мерки не съответстват на становището на Комитета, или ако не е дадено становище, Комисията незабавно представя предложение на Съвета за мерките, които да бъдат взети. Съветът действа с квалифицирано мнозинство.

Ако, след изтичането на период от три месеца от датата на обръщане към Съвета, той не е действал, предложените мерки се приемат от Комисията.

Член 13

Дерогации

1. Дерогации от разпоредбите на членове 2, 3 и 6 за референтните години 2000 и 2002 са посочени в приложението.

2. За годините съответно 2004 и 2006, дерогации от членове 3 и 6 могат да бъдат решени доколкото националната статистическа система изисква мащабни адаптации, в съответствие с процедурата, посочена в член 12.

Член 14

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейските общности.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 март 1999 година.

За Съвета

Председател

W. RIESTER

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДЕРОГАЦИИ

I. Дерогации от член 2

1. Германия: първата статистика за структурата и разпределението на заплатите по смисъла на настоящия регламент се изработва за отчетната 2001 вместо 2002 година. Следващи статистики за структурата и разпределението на заплатите се изработват за отчетната 2006 година и впоследствие на четиригодишни интервали.
2. Франция, Германия, Ирландия, Швеция и Обединеното кралство: статистиката за отчетни години 2000 и 2002 може да се позовава на финансовата година, която е в най-близко съответствие с тези години, но това не засяга сроковете за предаване на данните, посочени в член 9.

II. Дерогации от член 3

1. Германия: икономическите дейности, определени в раздели 3 (Хотелиерство и ресторантьорство), И (Транспорт, складиране и комуникации) и К (Имоти, отдаване под наем и стопански дейности) от NACE Rev. 1 са по избор за отчетни години 2000 и 2001.
2. Ирландия: икономическите дейности, определени в раздел 3 (Хотелиерство и ресторантьорство) са по избор за отчетна година 2000.
3. Ирландия: икономическите дейности, определени в раздел И (Транспорт, складиране и комуникации), част 67 от раздел Й и раздел К (Имоти, отдаване под наем и бизнес дейности) от NACE Rev. 1 са по избор за отчетна година 2002.

III. Дерогации от член 6

1. Австрия, Белгия, Италия и Нидерландия: за отчетни години 2000 и 2002 характеристиките, посочени в член 6, могат да се отнасят до предприятието вместо до местната единица.
 2. Италия: за отчетна година 2000 характеристиките, посочени в член 6, параграф 1, буква б): плащания по спестовните схеми за работниците и служителите, други разходи и данъци и също субсидии, получавани от работодателя, са по избор.
-